

**FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS  
COLEGIO DE LETRAS MODERNAS  
DEPARTAMENTO DE LETRAS ITALIANAS**

**Nombre de la materia:** Literatura en Italiano I.

**Horario:** Jueves 13:00-15:00

**Semestre:** 2025-1

Dra. Sabina Longhitano Piazza, sabinalonghitano@filos.unam.mx

### **Presentación**

La literatura escrita en los diferentes *volgari del sì*, que sólo después será considerada como italiana, al no tener Italia una unidad ni política, ni lingüístico-cultural, se empieza a producir entre finales del s. XII y comienzos del XIII en tres áreas principales: en las ciudades de centro de Italia (Toscana y Umbría), en las de Norte-noreste (Lombardía y Véneto) y Sicilia, en la corte imperial de Federico II. El desarrollo de la cultura comunal en el centro-norte de Italia fomentará una producción poética influenciada por la cultura caballeresca y cortés europea, tanto de forma directa como a través de la mediación de los poetas sicilianos. Será Dante Alighieri quien explicitará la búsqueda de una tradición y de una lengua literaria común, a partir de sus inquietudes políticas, éticas y estéticas. En la Italia comunal se comienza también a escribir en prosa, a partir de las exigencias culturales de una nueva clase social, que no conoce el latín, en el contexto de la laicización de la cultura.

### **Objetivo general:**

Durante el curso de Literatura en Italiano 1 nos enfocaremos en la literatura producida en Italia hasta el siglo XIV, excluyendo la tratación específica de Dante, Boccaccio y Petrarca, a los cuales se dedica el curso de Literatura en Italiano 2. Analizaremos el cambio de una cultura prevalentemente eclesiástica, que se comunica en latín, a la nueva cultura laica y burguesa producida en los varios *volgari del sì*, a través de la mediación de la cultura caballeresca cortés de Provenza y Aquitania; el nuevo protagonismo de los laicos produce también movimientos religiosos que se expresan en los varios *volgari* y *koiné* (lenguas regionales); tanto en su difusión como en su producción que considerar la agencia de los juglares, por un lado, pero también de la nueva burguesía urbana, como los notarios, por el otro. A partir de este contexto nos entrenaremos en la lectura y análisis de un amplio abanico de textos producidos en esta época, con una atención particular al plurilingüismo, al experimentalismo lingüístico y genérico, a la variedad de estilos y temas, a la circulación de los textos, que implica un análisis de la relación entre oralidad y escritura, de cuestiones de filología de la tradición manuscrita y de la vulgarización de textos en latín u en otras lenguas romances, en particular las lenguas de oc y de oïl. Desarrollaremos también capacidades de lectura, análisis y discusión de textos críticos relevantes.

### **Metodología:**

La clase se impartirá en italiano en su totalidad. Esto implica que l@s estudiantes deberán cuidar su correcta expresión tanto oral como escrita en este idioma.

En la clases, la exposición por parte de la profesora se entrelazará lo más posible con las intervenciones de l@s estudiantes, para contestar las preguntas planteadas por la profesora, para exponer dudas o pedir aclaraciones puntuales y para presentar sus propias reflexiones y análisis de textos, tanto literarios como críticos. Por eso, es importante que l@s estudiantes lean con anticipación los materiales de la clase señalados para cada sesión, realicen regularmente reportes de lectura y/o ejercicios de análisis textual y expongan oralmente el contenido de sus lecturas en clase. Los materiales para la clase serán proporcionados en formato digital por la profesora.

**Me comunicaré con el grupo por medio del Classroom del curso, donde pondré a disposición los materiales relevantes. Las entregas de los documentos en Word (no PDF) serán al correo electrónico [sabinalonghitano@filos.unam.mx](mailto:sabinalonghitano@filos.unam.mx)**

## Temario y contenidos

**N.B.** Como el curso se llevará a cabo en italiano, me pareció pertinente que el temario fuera en la misma lengua.

### Settimane 1-2

Introduzione alla materia: SM, pp. 2-41. La tradizione del testo (SM 74-76); Gli stili della scrittura. (SM, 79-80). Leggeremo in classe una selezione di testi delle origini.

### Settimana 3

**La letteratura francescana centroitaliana:** il *Ritmo di S. Alessio*; S. Francesco d'Assisi, S. Chiara; B. Angela da Foligno; Segre-Martignoni (**d'ora in avanti SM**), pp. 42-57.

**Letture critiche:** Alessandro Barbero, "L'invenzione di San Francesco", *Atlante della letteratura italiana*, vol. I. Torino, Einaudi, pp. 55-60; Florinda Fusco, "Corpo e performance nella mistica femminile medievale e moderna". *Testi e linguaggi*, (2015), pp. 125-140.

### Settimana 4

#### **La letteratura religiosa dell'Italia settentrionale**

Giacomino da Verona, *De Ierusalem celesti* e *De Babylonia civitate infernali*; Bonvesin della Riva, *i Proverbia quae dicuntur super natura feminarum*, Girardo Patecchio; Guido Faba; SM, pp. 57-74; SM, pp. 272-280.

### Settimana 5

**La cultura cortese europea e la sua reinterpretazione italiana.** Il *De amore* di Andrea Cappellano. Epica e lirica. Ciclo carolingio e ciclo arturiano, letteratura in lingua d'oc e d'oïl. I volgarizzamenti. SM 83-84; Panebianco, Beatrice, Mario Gineprini, **Introduzione alla cultura cortese:** Simona Seminara, *Letterautori. Percorsi ed esperienze letterarie. La letteratura italiana delle origini*. Bologna, Zanichelli, 2012, pp. 38-85.

### Settimana 6

**La corte di Federico II. La scuola siciliana.** Giacomo da Lentini, Guido Delle Colonne, Federico II, Pier della Vigna. SM, 85-117

**Letture critica:** David Abulafia, "La cultura a corte", *Federico II. Un imperatore medievale*. Torino, Einaudi, 1993, pp. 211-239.

### **Settimana 7**

**La scuola siciliana.** Rinaldo D' Aquino, Giacomino Pugliese, Stefano Protonotaro, *Il Contrasto* di Cielo d' Alcamo. SM, 118-148.

**Lettura critica:** Dario Fo "Rosa Fresca Aulentissima". (D. Fo, *Mistero buffo*. Torino Einaudi, 1987, pp. 5-23).

### **Settimana 8 Consegna di un primo lavoro di analisi testuale**

**Introduzione all'età comunale,** SM 151-162. Poeti siculo-toscani: Guittone. Bonagiunta e il sirventese, Chiaro Davanzati. SM 163-193.

### **Settimana 9**

La lauda: Iacopone da Todi. La predicazione: Domenico Cavalca, Jacopo Passavanti. La letteratura mistica del Trecento: Santa Caterina da Siena, Angela da Foligno (SM 235-267;

### **Settimana 10**

Il Dolce Stil Novo. Guido Guinizzelli. SM 194-209.

### **Settimana 11**

Il Dolce Stil Novo. Guido Cavalcanti e Cino da Pistoia. SM, 210-234.

### **Settimana 12**

La poesia comico-realistica toscana. Rustico Filippi, Cecco Angiolieri, Folgòre da San Gimignano. SM 285-300.

### **Settimana 13. Consegna del secondo lavoro di analisi testuale**

**Il teatro medievale.** TS 510-532 e 1189-1212.

M. Bachtin, "Il carnevale e la letteratura carnevalizzata". TSST, 189-192

D. Fo "Bonifacio VIII", *Mistero buffo*, cit., p. 105-111.

### **Settimana 14**

**La prosa del Duecento I.** Enciclopedisti del Duecento: Brunetto Latini, Bono Giamboni, Ristoro d' Arezzo. SM 301-329.

### **Settimana 15**

**La prosa del Duecento II.** La novella, la letteratura cortese, la letteratura di viaggio, la cronaca: *Il Novellino*, Franco Sacchetti, *Il Trecentonovelle*, *il Milione*, Giovanni Villani, *Nuova cronica*, SM 332-365.

### **Settimana 16**

#### **Esame finale**

#### **Evaluación\***

40% Presencia y participación activa en clase; al final de cada clase (y en el Classroom) pediré realizar en casa alguna lectura, que se discutirá la siguiente clase. Durante la clase se pedirá realizar y exponer ejercicios de análisis textual y otras actividades.

30% Entrega de dos ejercicios de análisis textual (sobre un texto poético a escoger) durante el semestre (fechas marcadas en el temario) Las fechas de entrega de estas actividades podrán ser acordadas de manera precisa una vez que se publique el calendario oficial. De cualquier forma, las fechas podrían ajustarse dependiendo del desarrollo del curso

20% Examen final, presencial, en italiano, con preguntas abiertas totalmente basadas en los materiales del curso. Se llevará a cabo la semana 16 del curso.

### **Políticas de clase**

Es necesario cubrir con el 80% de asistencia. En lo que respecta a la evaluación de la exposición, reportes de lectura, tareas y ejercicios, se tomará en cuenta fundamentalmente el contenido, pero también la redacción (siempre en italiano). Los trabajos se entregarán en formato Word (no Pdf) para facilitar su corrección. Toda forma de plagio implicará perder el derecho a la evaluación.

**N.B. El material bibliográfico de referencia podrá tener algunas variaciones, según el desarrollo del curso. Todos los materiales del curso estarán disponibles en el Classroom.** Al comienzo del curso pondré a disposición en el Classroom una versión actualizada de este programa.

### **Bibliografía fundamental**

Abulafia, David, *Federico II. Un imperatore medievale*. Torino, Einaudi, 1993.

*Atlante della letteratura italiana*, vol. I. Torino, Einaudi, 2010.

Baldi, G., Giusso, S., Razetti, M. Zaccaria, G. *Dal testo alla storia, dalla storia al testo*, Torino, Paravia, 1993.

Berisso, Marco (ed.), *Poesia comica del Medioevo italiano*. Milano, Rizzoli, 2011.

Boitani, Piero, *Letteratura europea e Medioevo volgare*. Bologna, Il Mulino, 2007.

Cappellano, Andrea *De amore*, SE, Milano, 1996.

Ceserani, Remo, Lidia De Federicis, *Il materiale e l'immaginario, vol. 1. Dalle origini al Trecento*. Torino Loescher, 1995. Siglo: MI

Contini, Gianfranco, *Letteratura italiana delle origini*. Firenze, Sansoni, 1989.

Contini, Gianfranco, *Poeti del Duecento*. Tomi 1-2. Napoli, Ricciardi, 1960.

Dionisotti, Carlo, *Geografia e storia della letteratura italiana*. Torino, Einaudi, 1999.

Lotti, Gianfranco. *L'avventurosa storia della lingua italiana*. Milano, Bompiani, 2000.

Orvieto, Paolo, Lucia Brestolini, *La poesia comico-realistica. Dalle origini al Cinquecento*. Roma, Carocci, 2000.

Saffioti, Tito, *I giullari in Italia. Lo spettacolo, il pubblico, i testi*. Napoli, Liguori, 2012.

Segre, Cesare e Martignoni, Clelia. *I testi nella storia. La letteratura italiana dalle origini al Novecento*. Vol. 1. Milano, Bruno Mondadori, 2000. Sigla: SM

### **Bibliografía auxiliar:**

Alvar, Carlos, *El dulce stil novo*. Madrid, Visor, 1984.

Alvar, Carlos, *Poesía de trovadores, trouvères y minnesinger. De principios del siglo XII a fines del siglo XIII*. Alianza, Madrid, 1999.

Fo, Dario, *Mistero buffo. Giullarata popolare*. Torino, Einaudi, 1977.

Fo, Dario, *Manuale minimo dell'attore*. Torino, Einaudi,

Suitner, Franco, *I poeti del medio evo. Italia ed Europa (secoli XII-XIV)*. Roma, Carocci, 2019.

NB: Si raccomanda la consultazione dei libri pubblicati dalla Cattedra Straordinaria Italo Calvino.

**Siti web utili (dal sito dell'Accademia della Crusca, <https://accademiadellacrusca.it/it/contenuti/biblioteche-digitali/6226>)**

**Biblioteca italiana.** Biblioteca digitale che raccoglie più di 1600 opere in formato testo, in edizione integrale, fondate su edizioni scientificamente affidabili, con strumenti che consentono di fare ricerche all'interno del testo. <http://www.bibliotecaitaliana.it/>

**Intratext** Biblioteca digitale che offre un'ampia colSettimana di opere in edizione integrale e in un formato ipertestuale che consente di accedere a concordanze, liste di frequenza, statistiche e rende possibili collegamenti con altre parti dello stesso testo o di altri testi citati. <https://www.intratext.com/>

**Duecento: la poesia italiana dalle origini a Dante.** Raccolta di poesie e composizioni italiane (circa 2400 testi). Comprende una sezione di critica letteraria e una categorizzazione per autori e scuole poetiche, e una funzione di ricerca testuale nell'intera colSettimana. <https://www.silab.it/frox/200/>

**Open Library.** Biblioteca digitale che ospita una banca dati con milioni di entrate, rendendo possibile la letteratura integrale di molti libri fuori copyright, in diverse lingue e diversi formati testuali. <https://openlibrary.org/>

**Progetto Gutenberg.** Biblioteca digitale che rende accessibili oltre 50.000 e-book per la lettura online e/o per il download. I testi, fuori copyright, sono disponibili in inglese, italiano e molte altre lingue. <https://www.gutenberg.org/>

**Portale dell'Enciclopedia Treccani:** Enciclopedia; Dizionario; Sinonimi; Dizionario Biografico degli Italiani, <https://www.treccani.it/enciclopedia/>

**Dizionari dell'italiano antico:**

*Tesoro della lingua Italiana delle Origini* (TLIO): <http://www.ovi.cnr.it/Accesso-TLIO.html>

*Grande dizionario della Lingua Italiana* UTET: <https://www.gdli.it/>

*Vocabolario degli Accademici della Crusca:* <http://www.lessicografia.it/ricerca.jsp>

Per altri dizionari, consultare: <https://accademiadellacrusca.it/it/contenuti/dizionari/6225>